



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

FLORE

Repository istituzionale dell'Università degli Studi di Firenze

Cappella-Museo della Madonna del Parto, Monterchi

Questa è la Versione finale referata (Post print/Accepted manuscript) della seguente pubblicazione:

Original Citation:

Cappella-Museo della Madonna del Parto, Monterchi / P.Zermani. - In: AND. - ISSN 1723-9990. - STAMPA. - N. 21:(2011), pp. 146-151.

Availability:

This version is available at: 2158/591915 since:

Terms of use:

Open Access

La pubblicazione è resa disponibile sotto le norme e i termini della licenza di deposito, secondo quanto stabilito dalla Policy per l'accesso aperto dell'Università degli Studi di Firenze (<https://www.sba.unifi.it/upload/policy-oa-2016-1.pdf>)

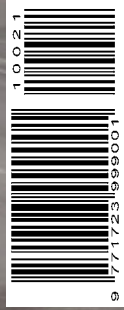
Publisher copyright claim:

(Article begins on next page)

VND
editrice

tempio di cremazione a parma
 municipio a noceto
 casa della finestra a firenze
 chiesa a perugia
 cimitero a sansepolcro

Quadrimestrale in Italia € 12,00 Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46) art. 1, comma 1, DCB FIRENZE
 Albania all. 2.400,00 - Austria € 22,50 - Belgio € 18,90 - Francia € 21,90 - Principato di Monaco € 21,90 - Germania € 22,90 - Grecia € 19,50 - Portogallo € 17,90 - Spagna € 18,90 - Svizzera CHf 27,90 - Svizzera Canton Ticino Chf 26,90 - Gran Bretagna £ 19,20



ND

A21

sommario/summary

Paolo Zermani > Disegno e identità

AND

Rivista quadrimestrale di architetture,
città e architetti
n°21 maggio/agosto, 2011

direttore responsabile
Francesca Calonaci

direttore editoriale
Paolo Di Nardo

comitato scientifico
Giandomenico Amendola, Gabriele Basilico,
Miranda Ferrara, Maurizio Nannucci,
David Palterer, Sergio Risaliti, Giorgio Van Straten

coordinamento comitato scientifico
Alessandro Melis

redazione
Tommaso Bertini, Filippo Maria Conti,
Samuele Martelli, Elisa Poli, Pierpaolo Rapanà,
Daria Ricchi, Eugenia Valacchi

coordinamento editoriale
Federica Capoduri, Giulia Pellegrini

coordinamento redazionale
Fabio Rosseti

corrispondenti

dalla Francia: Federico Masotto
dalla Germania: Andreas Gertsbeck
dagli Stati Uniti: Daria Ricchi

traduzioni

italiano-inglese, inglese-italiano
Pierpaolo Rapanà, Team Translation

crediti fotografici

le foto sono attribuite ai rispettivi autori come
indicato sulle foto stesse. L'editore rimane
a disposizione per eventuali diritti non assolti

progetto grafico
Davide Ciaroni

impaginazione elettronica
Giulia Pellegrini, Davide Ciaroni,
Federica Capoduri

direzione e amministrazione
via XX settembre, 100 - 50129 Firenze
www.and-architettura.it

redazione
via XX settembre, 100 - 50129 Firenze
redazione@and-architettura.it

editore
DNA Editrice
via XX settembre, 100 - 50129 Firenze
tel. +39 055 582401
info@dnaeditrice.it

comunicazione e pubblicità
DNA Editrice
via XX settembre, 100 - 50129 Firenze
tel. +39 055 582401
comunicazione@and-architettura.it

agente per la Lombardia, Liguria, Piemonte,
Emilia Romagna, Veneto
R.D.E. Ricerche Design Editrice
via Roma 21 - 20094 Corsico (MI)
tel. +39 02 4491149 - fax +39 02 4405544
info@rdesrl.net

distribuzione per l'Italia
JOO Distribuzione
via F. Argelati, 35 - 20143 Milano
joodistribuzione@joodistribuzione.it

distribuzione per l'estero
S.I.E.S. Srl
via Bettola, 18 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)
tel. +39 02 66030400 - fax +39 02 66030269
sies@siesnet.it www.siesnet.it

stampa
Vanzi Industria Grafica, Colle Val d'Elsa (SI)

ufficio stampa
Complemento Oggetto
www.complementoggetto.it

abbonamenti
abbonamenti@dnaeditrice.it

arretrati
joodistribuzione@joodistribuzione.it

quadrimestrale
una copia € 12,00
numero con speciale € 15,00
numeri arretrati € 24,00
abbonamento annuale (3 numeri)
Italia € 36,00; Europa € 45,00;
resto del mondo € 60,00 (posta prioritaria)

Registrazione del Tribunale di Firenze
n. 5300 del 27.09.2003 ISSN 1723-9990
R.O.C. n. 16127 del 11/01/2006
© AND - Rivista di architetture, città e architetti
(salvo diversa indicazione)
© dei progetti di proprietà dei rispettivi autori

AND - Rivista di architetture, città e architetti
è una testata di proprietà di
DNA Associazione Culturale
via XX settembre, 100 - 50129 Firenze

È vietata la riproduzione totale o parziale
del contenuto della rivista senza
l'autorizzazione dell'editore e
dell'Associazione Culturale DNA.

La rivista non è responsabile per il materiale
inviato non richiesto espressamente dalla
redazione. Il materiale inviato, salvo diverso
accordo, non verrà restituito.

AND rispetta l'ambiente
stampando su carta **FSC**



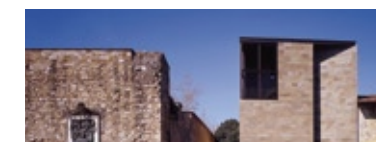
in copertina/cover
Chiesa di San Giovanni, Perugia, 1997-2007
© Mauro Davoli

EDITORIALE, Paolo Di Nardo

EDITORIALE

34

66



CASA DELLA FINESTRA, FIRENZE

PAOLO DI NARDO INTERVISTA PAOLO ZERMANI

Disegno e identità

105

124



MAUSOLEO DEI PRIMI CRISTIANI, ROMA

CAPPELLA-MUSEO MADONNA DEL PARTO, MONTERCHI



146

168



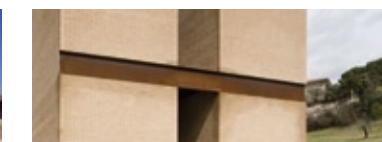
CASTELLO SFORZESCO-VISCONTEO, NOVARA

INTER - VISTA, Intervista a Paolo Zermani



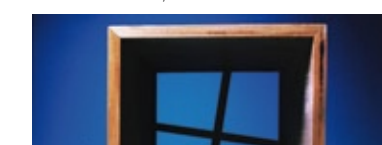
36

76



CHIESA DI SAN GIOVANNI, PERUGIA

CAPPELLA SUL MARE, MALTA



110

128



PROGETTO PER L'AREA DI SPEICHERSTADT, POTSDAM

MUSEO EGIZIO DI GIZA, IL CAIRO



152

174



CHIESA DI GIOIA TAURO

TEMPIO DI CREMAZIONE, PARMA



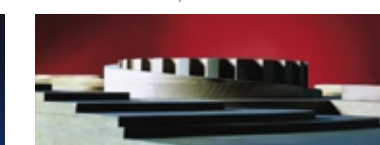
44

86



CIMITERO DI SANSEPOLCRO, AREZZO

MUSEO DELL'ACROPOLI, ATENE



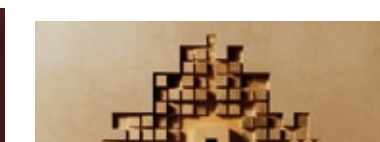
114

134



CHIESA DI SAN SISTO, PERUGIA

CITADELLA DELLE RELIGIONI, BARI



158

184



RANDOM, Diego Barbarelli

MUNICIPIO DI NOCETO, PARMA



56

97



IDENTITÀ, Paolo Zermani

FAMEDIO DI SEPOLTURA, TORINO



120

140



LA CITTÀ DELLA SCUOLA, SARNO

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA, FIRENZE



162

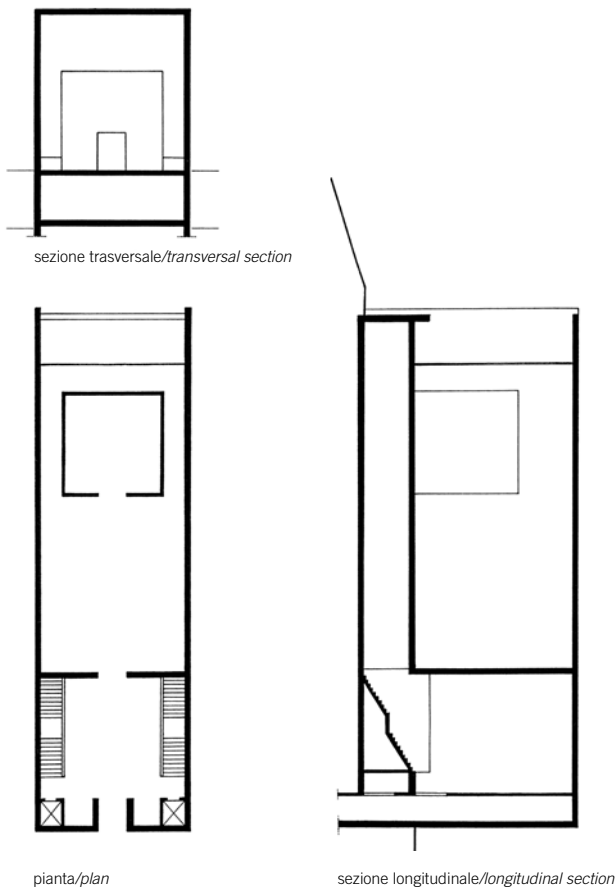
190



AND COMICS, Giorgio Fratini

Cappella-Museo della Madonna del Parto di Piero della Francesca, Monterchi

nome progetto/project name Cappella-Museo della Madonna del Parto di Piero della Francesca
Chapel and Museum of the Madonna del Parto by Piero della Francesca
progetto/design Paolo Zermani
con/with Mauro Alpini
collaboratore/collaborator Andrea Volpe
data di progetto/design date 2000-2010
luogo/place Monterchi (AR)
foto/photos Mauro Davoli



L'obiettivo del progetto consiste nel ricercare una ragionevole soluzione alla coincidente necessità di garantire una efficace e meditata fruizione museale alla Madonna del Parto di Piero della Francesca e contemporaneamente di preservarne e rendere nuovamente possibile il culto cui l'immagine è oggetto da secoli. La necessaria convivenza di queste funzioni richiede all'opera di riassumere in sé, senza gridare, quella percentuale di sacralità che peraltro ogni buona architettura dovrebbe possedere e che comincia a manifestarsi, se esiste, nella propria capacità di cogliere il senso, l'identità, del paesaggio in cui deve nascere.

Un tema è costituito dal contesto in cui l'immagine è stata concepita da Piero e in cui la devozione, civile o religiosa, è maturata. Si tratta di un unicum che dal dipinto si trasferisce al paesaggio e viceversa in cui la storia stessa dell'opera da esporre e le vicende, reali o di tradizione finiscono per coincidere. Dal paesaggio il grande quadrato della loggia è alla base del rettangolo aureo che definisce le quote dello spazio interno. Il sacello ospitante la Madonna si intravede all'interno del volume maggiore. L'intradosso del solaio di copertura e il pavimento della cripta posta al seminterrato ne costituiscono il limite superiore ed inferiore.

Anche all'esterno lo spazio è replicato secondo una sequenza di tre quadrati in forma di percorso tra il paese e il paesaggio, definita da una gradinata che collega la quota della strada alla quota dei campi.

The project's purpose is to find a reasonable solution to the coincidence need to ensure an effective and well-considered museum use to the Madonna del Parto by Piero della Francesca and simultaneously to preserve and allow once again to worship the image as it has been for centuries.

The necessary co-existence of these functions requires the project to summarize in itself, without screaming, that level of sacredness, that however all good architecture should possess, and that begins with the ability to grasp the meaning, the identity, of the landscape in which it lies.

One issue is the context in which the image was painted by Piero and where devotion, civil or religious, has matured.

This is an unicum that from the painting transferred to landscape and vice versa in which the history of the work to be exhibited and the stories, real or traditional, overlap.

From the landscape the great square of the lodge is the unit of measurement of the golden rectangle that defines the level of the interior space. The shrine hosting the Madonna can be glimpsed within the larger volume. The inner surface of the roof slab and the floor of the crypt in the basement are the upper and lower limits.

Even outside the space is replicated by a sequence of three squares in the form of a path between the village and the landscape, defined by a stairway connecting the street level to the level of the fields.





